

w numerze:

Batalia o studio "S" * Operetka Lubańska * Jakość inwestycji w Lubaniu * Szata ideologiczna Lubania * Nowa metoda antykoncepcyjna * Sposób na alkoholizm * Felietony * Krzyżówka.



ZIEMIA LUBAŃSKA

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY - NR 1, CZERWIEC 1993r. Cena 2000 zł.

Szanowni Czytelnicy!

Ziemia Lubańska - nowe czasopismo lokalne wita społeczność naszego miasta i okolic. Wybraliśmy tytuł, który - naszym zdaniem - najlepiej przystaje do przyjętych zamierzeń. Chcemy pisać o mieszkańcach tej ziemi i ich problemach. Ma to być pismo dla nich i o nich. Pluralistyczne i obywatelskie. Łamy naszej gazety będą bowiem otwarte dla wszystkich, którzy pragną budować, tworzą wokół siebie atmosferę pracy, uczciwości, powagi i cenią tradycję. Będziemy pismem tych, którzy myślą i czują jak gospodarze, tj. nie tolerują zła, odrzucają prywatę, mają na uwadze pomyślną przyszłość całej naszej wspólnoty, naszej małej ojczyzny - Ziemi Lubańskiej. Chcemy być po prostu zwyczajną gazetą dla zwyczajnych i bliskich nam ludzi.

REDAKCJA



"MIASTO" pyta, czy potrzebna nam jest druga gazeta? Zbywając te wątpliwości można odpowiedzieć zdroworozsądkowo, że od przybytku... W końcu na stanie mamy dwie telewizje... i wszyscy są zadowoleni. Żeby jednak nie traktować pytających truizmem warto przypomnieć za "Historią Miasta Lubań" Paula Berkela, że w dziejach naszego miasta był taki czas, kiedy wychodziło jeszcze więcej czasopism. Konkretnie w II poł. XIX wieku codziennie (!) ukazywały się: "Biuletyn Lubański", "Gazeta Lubańska" i "Dziennik Lubański". To ostatnie pismo było najbardziej poczytne i liczyło... 4500 prenumeratorów! No i co my na to?!

(rf)

Uczniom,
nauczycielom
oraz wszystkim
wybierającym się
na urlop
udanego wypoczynku
w czasie wakacyjnym

życzy
REDAKCJA

Zapraszamy wszystkich chętnych do współpracy przy redagowaniu Ziemi Lubańskiej. Informacje można uzyskać pod numerem telefonu: 4086 wew. 128 względnie w siedzibie redakcji przy ulicy 7 Dywizji 14 (wejście od podwórza).

LUBAŃ W STAREJ FOTOGRAFII



Reprodukcja: ROYAL fotolabor ul. Grunwaldzka 59-800 Lubań.

Siedem gmin w powiecie?
Podano już do publicznej wiadomości propozycję mapy Polski powiatowej. Województwo nasze zostanie podzielone na pięć powiatów. W skład powiatu lubańskiego wejdą gminy: Gryfów, Leśna, Lubań, Lubomierz, Olszyna, Piaterówka, Siekierzyn.

/kik/

Telefon po zdrowie.
Poprawiły się możliwości dozwolenia się do przychodni lekarskiej przy ul. Okrzei. Przychodnia do niedawna obsługiwana była przez centralę telefoniczną pamiętającą króla Cweczek. Urząd Miasta przekazał nieodpłatnie na potrzeby przychodni centralę ze swej byłej siedziby - z ul. Sienkiewicza. Szpital poniesie tylko koszty zainstalowania podarowanej centrali.

/LSD/

Służy zdrowiu.
Bulwersująca niegdyś niektórych mieszkańców miasta odpłatność za korzystanie z parkingu przy szpitalu przyniosła wymierny efekt. Tylko w bieżącym roku wpływy do kasy ZOZ-u z tego tytułu wyniosły ponad 30 mln zł. Lekarze dzierzawiający gabinety lekarskie na potrzeby praktyki prywatnej zasilili budżet ZOZ-u o kwotę około 40 mln zł.

Ziarnko do ziarnka... Czy starczy na zapłacenie zaległych rachunków?

/LSD/

W czubie.
Jak się okazuje, ponad 10% uchwał podjętych w minionym roku przez władze gminne w naszym województwie narusza obowiązujące prawo. Najczęstsze "wpadki" miały miejsce w odniesieniu do ustaleń budżetowych. Ciekawe jest, że z czterdziestu samorządów w Jeleniogórskim nie udało się uniknąć uchybień na tym polu. Najwięcej zanotowano ich w Lubawce. Miło nam donieść, że Lubań wraz jeszcze z dwoma innymi gminami znalazł się w ścisłej czołówce województwa. Mieliśmy na swym koncie tylko jedno naruszenie obowiązującego prawa. W sumie więc, pod względem formalno-prawnym nasze lokalne władze były bardzo praworządne, no a co z resztą...

/X/

Autobusem do Niesky.
24 kwietnia br. odbył się inauguracyjny "rejs" na nowej, międzynarodowej linii autobusowej relacji Karpacz - Niesky (Niemcy) przez Lubań oczywiście. Od tego momentu minęło już dwa miesiące i cała idea została nieco zapomniana przez co nie cieszy się większym zainteresowaniem. Podejmując temat przypominamy, że nadal istnieje możliwość wyjazdu do naszych sąsiadów w Niesky (bilet 23 000 zł.), Horka (23 000 zł.), Kodersdorf (17 000 zł.). Odjazd autobusu z Lubania o godz. 6.50, powrót o godz. 21.05. Można również pojechać w drugą stronę do Karpacza wyjazd z Lubania o godz. 9.15.

Uwaga - tylko w soboty i niedziele.

/kik/

LUBAŃ POWIATEM ?

Wzrasta tempo prac koncepcyjnych nad restytucją powiatów. Z poziomu ogólnej dyskusji weszły już one w fazę kreowania określonych rozwiązań. Nas oczywiście w tym wszystkim interesowały i nadal interesują szanse naszego miasta. Ze sformułowanych już wcześniej pierwszych porządkujących "parametrów" wynikało, że modelowy powiat powinien się składać z co najmniej pięciu gmin, w których winno zamieszkiwać około 50 tys. ludzi, zaś stolica takiego rejonu musi liczyć co najmniej 10 tys. mieszkańców. Wstępne "przymiarki", ana-

lizy i spekulacje wskazywały, że Lubań spełnia tak określone kryteria "bycia powiatem". Opracowana i ostatnio upowszechniona mapa podziału administracyjnego kraju potwierdziła ten fakt. A zatem możemy spać spokojnie. Nasze stołeczne ambicje będą chyba zaspokojone.

/r/

Wieści samorządowe

Na 52 sesji Rady Miejskiej odbytej w dniu 25 maja 1993r. radni jednomyślnie zatwierdzili program ochrony środowiska i gospodarowania zasobami przyrodniczymi.

Podjęto również uchwały w sprawach:

- zmiany granicy drogi ulicy Polnej;
- zasad sprzedaży lub oddania w użytkowanie wieczyste gruntów na powiększenie już posiadanych działek;
- zasad i trybu korzystania z garaży i pomieszczeń komunalnych stanowiących mienie komunalne oraz opłat za ich użytkowanie;
- sprzedaży działki budowlanej nie zabudowanej położonej przy ul. Polnej;
- sprzedaży działki nie zabudo-

wanej położonej przy ul. Zygmunta Starego;

- określenia zasad zwrotu przez świadczeniobiorcę wydatków na usługi opiekuńcze.

8 czerwca 1993 roku odbyło się posiedzenie Komisji Gospodarki Miejskiej, którego tematem było zaopiniowanie projektów regulaminów Komisji Przetargowej.

9 czerwca 1993 roku odbyło się posiedzenie prezydium Rady Miejskiej, na którym przyjęto porządek obrad 53 sesji Rady Miejskiej.

16 czerwca 1993 roku odbył się w Warszawie I Kongres Samorządu Terytorialnego pod Honorowym patronatem Prezydenta RP

w naszym rejonie na jedną ofertę pracy przypada "tylko" około 80 osób, kiedy w województwie przeciętnie blisko 190. W sumie, niewesoło wygląda nasz lokalny rynek pracy. Trudne zatem zadanie czeka powołanego przy Urzędzie Miasta koordynatora do przeciwdziałania

Bezrobocie strukturalne?

mamy w Lubaniu ponad 2100 bezrobotnych! Blisko 60% tej zbiorowości stanowią osoby bez uprawnień do zasiłku!

Dramatyczna jest wymowa tych danych. Małe pocieszenie w tym, że

bezrobociu. Czas pokaże, czy będzie on autentycznym herosem zmagania się z tą dotkliwie gnębiącą nas plagą społeczną, czy też będzie kolejnym urzędnikiem przekładającym papiery?

/X/

PRZETARG

Administracja Budynków Komunalnych nr2 w Lubaniu ogłasza przetarg nieograniczony na najem lokalu użytkowego usytuowanego w Lubaniu przy ul. Słowackiego nr 22 o powierzchni 36,90 m2. Preferuje się prowadzenie działalności usługowej w branży szklarskiej.

Cena wywoławcza za 1 m2 wynosi 30 tys. zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 1.07.93r. o godz. 10.00 w Urzędzie Miasta Lubań pokój nr 11.

Wadium w wysokości 1 mln zł. - płatne w kasie Urzędu Miejskiego.

JAK DŁUGO JESZCZE ...

Zadłużenie lubańskiej służby zdrowia pobiło rekord. Według stanu na 31 maja b.r. wynosi ono około 4,6 mld zł., taką bowiem wartość mają nie zapłacone rachunki. Wśród tych rachunków najpoważniejszą pozycję stanowią leki i środki pomocnicze - 1,4 mld zł., sprzęt medyczny - 627 mln zł., energia cieplna - 333 mln zł. Szpital zalega też z płatnościami za pieczywo, artykuły spożywcze, energię elektry-

czną i gaz, środki czystościowe itd.

Od początku roku było wiadomo, że przyznane środki pieniężne nie wystarczą do końca roku, jednak nikt nie przypuszczał, że i te okrojone środki nie będą wpływały w sposób planowany. Pracownicy służby zdrowia dwoją się i troją, aby tej tragicznej sytuacji nie odczuli pacjenci. Jak długo jeszcze będzie się im udawało?

/LSD/

WYKORZYSTAĆ SZANSĘ

W ostatnich dniach maja, następnie 17 czerwca ZNTK otrzymały pisma od samego Janusza Lewandowskiego - Ministra Przekształceń Własnościowych z propozycją uczestnictwa w Programie Powszechnej Prywatyzacji. Przypomnijmy, że 18 maja b.r. Prezydent RP podpisał ustawę o Narodowych Funduszach Inwestycyjnych i ich prywatyzacji. Program ten jest adresowany do przedsiębiorstw o dużym potencjale rozwojowym. Lubańskie ZNTK znalazły się na liście 1100 firm, które spełniają wszystkie konieczne warunki, aby wejść do programu. Wspomnianym na wstępie dokumentem Minister Lewandowski osobiście zachęca do uczestnictwa w programie wyrażając prze-

konanie, że podjęte przez ZNTK decyzje o przystąpieniu do PPP otworzą nowe perspektywy i że wszechmiar będą one dla przedsiębiorstwa korzystne. Pracownikom udostępnione zostanie 15% akcji, zniesione zostaną przepisy o opodatkowaniu wzrostu wynagrodzeń tzw. popiwku.

Rozpoczął się dla ZNTK 45-dniowy (ustawowy) okres czasu na podjęcie decyzji. Szansa to dla zakładu czy utopia, o tym zadecydują - powołany Zespół Doradców, Rada Pracownicza i Dyrekcja. Nas mieszkańcy Lubania (a mnie szczególnie) cieszy fakt, że jest w naszym mieście przedsiębiorstwo, które ma szansę.

K. Kiljan

Zakończył się kolejny rok szkolny. Był to trudny czas dla oświaty. Brakowało wszystkiego. Także dobrego klimatu

roku atrakcyjne nagrody, w części od sponsorów, a w części po prostu im prywatnie fundując... Sądzymy, że nie był to

Zakończył się...

wokół polskiej szkoły. Tymczasem nauczyciele, jak gdyby nigdy nic, robią swoje, a nawet więcej... Grono pedagogiczne Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego z Lubania wielkim staraniem pozyskało dla swoich wychowanków na zakończenie

odosobniony przypadek w naszym mieście. Jak się mają ci, którzy w czasie majowych strajków odsadzali nauczycieli od czci i wiary, głosząc wszem i wobec, że walczyli oni tylko wyłącznie o swoje pobory...

/Kantyl/

Komunikat Urzędu Miasta

Urząd Miasta w Lubaniu uprzejmie informuje, że nastąpiła zmiana siedzib i numeracji telefonów niektórych wydziałów urzędu:

3. Wydział Techniczno-Inwestycyjny mieści się w budynku przy ul. Mickiewicza 6 I piętro nr tel. 4080 oraz 3247.

1. Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej mieści się aktualnie w budynku przy ulicy 7 Dywizji 14 - nr tel. 4086 do 88.

4. Wydział d/s Działalności Gospodarczych od dnia 25.06.93r. mieścić się będzie w przybudówce budynku przy ul. 7 Dywizji 14 I piętro - nr tel. 3040

2. Straż Miejska mieści się aktualnie w budynku przy ulicy Mickiewicza 6 I piętro - nr tel. 3078.

5. Stanowisko d/s ochrony środowiska ma swoją siedzibę w budynku przy ul. Mickiewicza 6 I piętro - nr tel. 4080.

DOTYKANIE RZECZYWISTOŚCI

Jaki jest "fragment" naszej lokalnej rzeczywistości, który jakoś nie poddaje się zachodzącym wokół zmianom. Mowa tu o jakości wykonywanych inwestycji na terenie naszego miasta. Wszyscy mieliśmy możliwość podzi-

wiać roboty dachowe prowadzone w rynku przez spółkę "Davo". Cóż z tego, kiedy ta firma nie znalazła zbyt wielu naśladowców. Generalnie bowiem rzecz biorąc, źle się dzieje na niwie inwestycyjnej. Wystarczy choćby popatrzeć na "efekty" wykonywanych remontów ulic, domów itp. Nadal obowiązuje w tej sferze standard z czasów PRL-u, czyli bylejakosć! Grozą wieje, bowiem właśnie w takich przedsięwzięciach "topimy" sporo grosza publicznego!

Nadal obowiązuje w tej sferze standard z czasów PRL-u, czyli bylejakosć! Grozą wieje, bowiem właśnie w takich przedsięwzięciach "topimy" sporo grosza publicznego! Zasygnalizowany problem przede wszystkim dotyczy wykonawców. To na nich spada głównie "splendor" za wykonywane roboty. Ale czy tylko oni są tutaj winni? Wydaje się, że za wskazany stan rzeczy należy w przynajmniej podobnym stopniu obciążyć różnej maści inspektorów nadzoru. Chciałoby się zapytać, "gdzie oni są", kiedy prowadzi się roboty bez przestrzegania reżimów technologicznych, no i później, kiedy przychodzi czas ich odbioru. Biorąc "ciężkie pieniądze" za to, że po tygodniu

"odnowiona" jezdnią się zapada, "odrestaurowane" tynki sypią się... Smutna jest ta lista ich osiągnięć...

Najwyższa zatem pora, by zacząć solidnie rozliczać tych fachowców z "bożej łaski". Może też jakaś mała weryfikacja kwalifikacji przydałaby się. Dwie - trzy źle nadzorowane roboty i szanowny inspektor nadzoru powinien mieć różne kłopoty, włącznie z zawieszeniem uprawnień. W coraz większej liczbie zawodów wprowadza się lub zamierza się wprowadzić zatrudnienie kontraktowe. Dotyczy to nauczycieli, pracowników umysłowych itp. Może i w omawianym przypadku jest to niezbędne. Wiadomo, że dożyłotnie uprawnienia działają demobilizująco na profesjonalizm zawodu, mogą także wpływać demoralizująco, zwłaszcza w tej, tak podatnej na korupcję sferze. W każdym razie coś trzeba tu zrobić. Bo jeśli nic się nie zmieni, to z taką jakością... kuda nam do EŁROPY!

/X/

Jak wieść gminna niesie, nasi rajcy miejscy podjęli szczególnie ważny problem społeczny. Nie... nie chodzi wcale o złagodzenie skutków bezrobocia, pomoc oświacie, czy służbie zdrowia. Takimi przyjemnymi sprawami lokalny parlament zajmował się nie będzie. Musi on wypełnić misję usystematyzowania nazewnictwa ulic. Wymazać pamięć poprzedniej epoki, ażeby żadne miazmaty komunizmu nie mąciły w głowach naszymu społeczeństwu. Prawda jaka szczytny cel? To, że stracili "swoje" ulice tacy patroni jak F. Dzierżyński, J. Marchlewski, G. Dimitrow, czy nawet W. Lenin i inni ich apologety, to całkiem zrozumiałe. Ale jeżeli próbuje wymazać się z narodowej pamięci Ludwika Krzywickiego - socjologa, ekonomistę, antropologa, profesora Uniwersytetu Warszawskiego i Wolnej

Uliczna tradycja.

Wszelkniczy Polskiej, członka Polskiej Akademii Umiejętności, twórcy Głównego Urzędu Statystycznego, - Karola Szymanowskiego, wybitnego kompozytora o światowej sławie, - Stefana Okrzeję, bojownika o wolność i niepodległość, towarzysza walki Józefa Piłsudskiego, to jest to gwałt na historii i kulturze narodowej i trzeba ostro protestować.

Chyba, że te wartości się już nie liczą. Zupełnie nie przekonują argumenty zwolenników systematyzacji o powrocie do tradycji, czy dzielnicowego ujednoczenia nazewnictwa. Logika nakazywała w takim przypadku, zmieniając nazwę ulicy "Komuny Paryskiej", pozbawić imienia jej czołowego przywódcy - przeciętne, niewiedza, brak konsekwencji, strach przed oporem społecznym czy resztki wiedzy historycznej.

Do jakiej tradycji chcą nawiązać radni? - łuzyckiej, saksonskiej, niemieckiej, bo chyba nie polskiej. Czy to ma być nasz wkład w Euroregion? Wtedy można zrozumieć, że nazwa pochodząca od Grunwaldu (nie kojarzyć z B. Porębą) może się silniejszemu partnerowi zza Nysy nie podobać. W pewnym sensie idea spółdzielczości rozłożyła hegemonię niemieckiego zaborcy w Wielkopolsce, więc jest też jakby trochę prowokująca. Dlatego też zamiast "Grunwaldzkiej", "Spółdzielczej", Karola Szymanowskiego - "Schuhmacherstrasse", "Kaufmannstrasse", "Kirchenstrasse" czyli "Sze-woska", "Kupiecka", "Kościelna". Równie prowokujące są w tym kontekście takie nazwy, jak: "Wojska Polskiego", "Armii Krajowej", "7 Dywizji", całe osiedle "Piast" i wszystko to, co ma coś wspólnego z historią i kulturą narodową. Niestety, taka jest wymowa faktów, co nie wystawia najlepszego świadectwa naszym wybrańcom.

Takimi drobnostkami, jak uciążliwości związane z przemeldowaniem, poprawkami w księgach wieczystych, zmianą pieczęci itp. nawet nie warto się zajmować. Przecież mieszkańcy, to tylko przypadkowa społeczność. Niech tylko płacą podatki i siedzą cicho.

Obawiam się, że już niedługo lokatorzy budynków przy "Placu Śląskim" zmienią nazwę na "Plac Szczurzy" czy "Ratteplatz" (przecież to wszystko jedno) inaugurując nową tradycję. Tylko co będzie, gdy potomni zaczną dochodzić genezy tej nazwy?

/D.T./

Stoisko Zielarskie

W
Wiejskim Domu Handlowym
"Lubań"

poleca

- szeroki asortyment ziół i mieszanek ziołowych;
- herbaty i kosmetyki ziołowe
- duży wybór parafarmaceutyków po atrakcyjnych cenach.

JEST TAKIE MIEJSCE

Jest taki klub w Lubaniu, gdzie atmosfera jest szczególnie serdeczna, gdzie witają się szeroko otwartymi ramionami, gdzie sposób przedstawiania się zaskakuje ludzi postronnych:

nazywam się Jan, jestem alkoholikiem.

Określenie, które w innych okolicznościach jest traktowane jak epitet, tu znajduje swoje prawdziwe znaczenie.

W 1985 roku na bazie grupy terapeutycznej przy Poradni Odwykowej ZOZ Lubań powstał Klub Abstynenta "Niezapominajka". Członkowie klubu tworzą grupę wsparcia, która ułatwia nowicjuszowi powrót do normalnego życia. Spotyka on się tu z akceptacją, zrozumieniem problemów, a także wyraźnymi dowodami, że powrót do życia bez wódki jest możliwy.

W tym miejscu na nowo odnajdują się rodziny, zacieśniają rozluźnione więzi. Tu widziano wiele też wzruszenia i wypowiedzianych drżącym głosem wyznań: kocham cię.

Tu można ukończyć samotanie uczuć - ból, cierpienie, winę, bezradność, samotność.

Członkowie klubu twierdzą, że aby osiągnąć powodzenie,

nie można walczyć samotnie.

W klubie spotyka się takich, którzy byli na dnie, a jednak udało im się wrócić do życia.

Zdarzają się odejścia z klubu, ale częste są także powroty. Ważna jest świadomość, że można wrócić, że tam czekają.

Obecnie klub zrzesza 60 osób. Swoją akces zgłosiło następnych 15 osób.

W pięknie odrestaurowanych pomieszczeniach piwnicy starego

szpitala można wypić kawę, zjeść ciastko, posłuchać muzyki. Jest tu też kuchnia, w której żony członków klubu przygotowują czasem "coś dla ciała". Co tydzień, w poniedziałki społeczność klubowa spotyka się, aby pogadać, poradzić się, zwierzyć. Są grupowe rozmowy z psychologiem. Swoje spotkania mają także kobiety, żony alkoholików. Ich sytuację określa się jako współuzależnienie. Stałymi bywalcami klubu są dzieci alkoholików. Garną się do tego miejsca, bo dzięki klubowi odkryły na nowo dzieciństwo.

Klubowicze organizują rocznicowe spotkania, na które zapraszają gości - przedstawiciele zakładów pracy, władz lokalnych, parafii. Zaproszeni przyjmowani są serdecznie, częstowani pysznymi ciastkami, bigosem, napojami (rzecz jasna - bezalkoholowymi). W czasie tych spotkań prezentują postawę, którą można określić w ten sposób:

- "Poznajecie mnie? To ja! Ten sam, którego mogliście spotkać w parku, zapitego do nieprzytomności!

Zobaczcie, jak wyglądam teraz!

Jak spłyły się bruzdy na twarzy mojej żony! Jakie uśmiechnięte mam dzieci! Udało mi się!"

Przyznam, że w oczach wielu gości zakreśliły się łzy. Sama słuchałam tego z gardłem zaciśniętym w supeł.

Alkoholizm jest plagą społeczną - to brzmi jak slogan. Ale to nie jest tylko slogan.

Jeśli wśród Czytelników znajdzie się choć jedna osoba, która zdecyduje się sięgnąć po słuchawkę i zadzwonić pod numer 3235, to znaczy, że ten artykuł miał sens.

RESZKA

Praktyki protekcyjnych w Lubaniu!

Wydawało się, że w okowach gospodarki wolnorynkowej nie będziemy już doświadczali tego typu faktów, a tu tymczasem - jak się dowiadujemy - ciągle w pewnych kręgach całkiem serio rozważa się projekt preferowania przy oferowaniu robót tylko podmiotów gospodarczych z Lubania. Mówiąc inaczej i wprost, tylko miejscowe firmy miałyby szansę na zatrudnienie w naszym mieście! Zapewniamy, że nie ma w tej konstatacji żadnej pomyłki. Co więcej, jak twierdzą zwolennicy takiej polityki, nie należy również widzieć w tym nic zdrożnego, bowiem tego rodzaju praktyki protekcyjnych są coraz powszechniejsze w Polsce??? No cóż, ciekawe tylko, dokąd to nas zaprowadzi? Na pewno nie do Europy. I jeszcze jedno. Tak przy okazji okazało się, że za tego typu praktykami opowiadają się m.in. także niektórzy nasi... liberałowie! Nieźle to musi brzmieć?! Cóż zatem z ich sakrum-idea wolności (nieograniczonej)? Czyżby nie znali podstawowych zasad wyznawanej doktryny, względnie świadomie zarzucali swoje wartości ideologiczne? I tak mamy kolejny paradoks...

/X/

Marne widoki?

Nie jest tajemnicą, że gminy na ogół borykają się ze sporymi kłopotami finansowymi, dlatego starają się, nieraz w sposób nader rozpaczliwy, poszukiwać różnych dodatkowych źródeł dochodu. Opodatkowuje się więc wszystko co się da i wszystko - mówiąc metaforycznie - co się rusza. Pomyślowość wódatry gmin nie zna tutaj granic. Przykład pierwszy z brzegu. W ostatnich tygodniach przez cały kraj przetoczyła się fala ścigania opłat za używanie nazw miejscowości dla celów nie tylko komercyjnych. Skoro osiągnęliśmy już taki poziom "sprawności podatkowej", to warto przypomnieć jeszcze jedną możliwość ścigania pieniędzy do publicznej kasy. Warto dodać, że jest to metoda już praktycznie sprawdzona. We Włoszech swego czasu wprowadzono tzw. podatek panoramiczny, czyli odpłatność za posiadanie... balkonu z widokiem na... No i co? Warto się nad tym zastanowić. W końcu balkonów ci u nas dostatek. Gorzej tylko z widokami!

/r/

Kto pierwszy pod pręgierzem?

Jednym z "załączników" do przyjętego jeszcze pod koniec ubiegłego roku Statutu Lubania jest Regulamin Sądu Koleżeńskiego Rady Miejskiej. W ten sposób dowiadujemy się, że mamy organ, który ma badać skargi na radnych, wiążące się z niewypełnieniem przez nich podstawowych obowiązków wynikających ze złożonego ślubowania. Minęło już sporo czasu i na razie cisza. Czyżby w radzie zasiadali sami Święci? Do końca kadencji pozostał jeszcze rok, zatem czas pokazać, czy mamy do czynienia znowu z "martwym prawem"? Mimo wszystko czekamy na pierwszego...

/X/

Reklama komputerowa

Szyldy

Jerzy Jabłoński

59-800 Lubań

ul. Armii Krajowej 8,
tel. 4225

Imprezy kulturalne i sportowo-rekreacyjne w lipcu.

Miejski Dom Kultury

3 lipca (niedziela) - Prezentacje taneczno-wokalne "Z dedykacjami dla najlepszych sportowców".

27 lipca (wtorek) - Turniej tenisa stołowego.

Oferta wakacyjna dla dzieci:
od poniedziałku do środy (godz. 12.00) - projekcje filmów video,
środa (godz. 16.00) - zabawy przy muzyce mechanicznej,
od poniedziałku do piątku (godz. 14.00) - gry stolikowe, tenis stołowy,
wtorek i czwartek (godz. 15.00) - "Mini lista przebojów" (przygotowania do występów).

Muzeum Osadnictwa Wojskowego

"Flora i fauna w filumenistyce" - wystawa etykiet zapalczanych ze zbiorów Muzeum Filumenistycznego w Bystrzycy Kłodzkiej, placówki muzealnej specjalizującej się w gromadzeniu eksponatów związanych z niebezpieczeństwem ognia. Ważną część zbiorów tworzą polskie i zagraniczne etykiety zapalczane.

"Przedwojenny Lubań w twórczości Andrzeja Maciaszczyka" (młodego przedstawiciela twórców-amatorów Lubania).

Miejska Biblioteka Publiczna

50 rocznica śmierci Władysława Sikorskiego - wystawka w Dziale Popularno-Naukowym,
110 rocznica urodzin Franza Kafki (wystawka) - Filia nr 1, 3, 4

40 rocznica śmierci Kornela Makuszyńskiego (wstawka) - oddział dla dzieci, filia nr 1, 2, 4
Bajki Kornela Makuszyńskiego (popołudnia płytowe) - oddział dla dzieci Rynek - Ratusz
"Wakacje z książką" (wystawka) - wypożyczalnia dla dorosłych, filia nr 1.

Kino "WAWEL"

W lipcu nieczynne.

MOSiR w Lubaniu:

4 lipiec (niedziela - godz. 16.00) - basen:
- pływacki wyścig na 100m stylem dowolnym,
- konkursy rekreacyjne dla dzieci,
15 lipiec (czwartek - godz. 16.00) - boisko na basenie:

- turniej piłki siatkowej, zespoły trójkowe (chłopcy w wieku szkoły ponadpodstawowej),
18 lipiec (niedziela - godz. 16.00) - basen:
- gry zręcznościowo-rekreacyjne dla dzieci,
29 lipiec (czwartek - godz. 16.00) - boisko na basenie:
- turniej piłki siatkowej (chłopcy w wieku szkoły ponadpodstawowej).

Ośrodek wypoczynkowy "RAJSKO" Bożkowice:

10 lipiec (sobota - godz. 17.00):
- gry i zabawy dla dzieci,
11 lipiec (niedziela - godz. 17.00):
- rodzinny wielobój rekreacyjny (mama + tata + dziecko 8 - 12 lat),
24 lipiec (sobota - godz. 17.00):
- konkursy rekreacyjne dla dzieci,
25 lipiec (niedziela - godz. 17.00):
- konkursy rekreacyjne dla kobiet i mężczyzn.

Dyżury redakcyjne 3 razy w tygodniu:

- poniedziałek od godz. 13.00 do 15.00,
- środa od godz. 15.00 do 17.00,
- piątek od godz. 10.00 do 12.00.

STARE NAWYKI W NOWEJ RZECZYWISTOŚCI

Jak to jest - pytało mnie kilka osób po jednym z reportaży w lokalnej telewizji - zostałem okradziony, oszukany, pobity... zgłosiłem... i nic?

Pana Adama Z. z Lubania i kilka innych osób informuję, że każde zgłoszenie o przestępstwie bądź innym czynie zabronionym ustawą, przedstawione tak w policji, jak i prokuraturze winno być udokumentowane w formie protokołu. Bezprawiem jest czynienie w takich sytuacjach jakichkolwiek zapisów w notatnikach (służbowych też), czy też, jak do niedawna bywało - na opakowaniach papierosów.

Osoba pokrzywdzona musi być poinformowana pisemnie o sposobie dalszego postępowania, jak również w odpowiednim czasie (najczęściej po upływie miesiąca) o wynikach sprawy, czyli końcowym jej rezultacie.

Wszelkie inne formy postępowania funkcjonariuszy tych organów wynikają tak z niechlujstwa i lekceważenia prawa, jak i (nadal - a może przede wszystkim) wywieranych nacisków na uzyskiwanie korzystnych (to nic, że sfałszowanych) współczynników zagrożenia i wykrywalności. Pozostają one niestety nadal jedynymi wskaźnikami oceny pracy.

MICHAŁ

DOMOWE KINO

Nie jest dokładnie znana ilość wypożyczalni kaset video w naszym mieście. Jest sporo. Wszystkie cieszą się niesłabnącym powodzeniem. Spróbujemy dotrzeć do niektórych, aby wspólnie ustalić listę hitów filmowych, co pozwoli Państwu sięgnąć po to co najlepsze.

W dzisiejszym numerze prezentujemy wypożyczalnię K & K mieszczącą się przy Pl. Strażackim 5. Jest to jedna z największych wypożyczalni w województwie, ponad 1300 tytułów. Z jej filmoteki korzysta około 4000 klientów z Lubania i okolic. W najbliższym czasie zostanie zakończona, przygotowawana komputeryzacja systemu obsługi klientów. Duża wygoda.

Oto najpopularniejsze pozycje filmowe czerwca:

- "Ze śmiercią jej do twarzy" - horror
- "Czas patriotów" - sens.
- "Hycel" - sens.
- "Huragan ognia" - sens.
- "Książę ciemności" - horror
- "Rok komety" - przyg.

Ponadto właściciel poleca:

- "Pozytywka" - obyczaj.
- "Rok pod znakiem karabinu" - thriller
- "Alladyn" - bajka
- "Być najlepszym" - walki wschodu
- "Serce w ogniu" - obyczajowy
- "Ognisty podmuch" - thriller

W przygotowaniu super nowości - specjalna wakacyjna oferta.

KIK

Harmonogram

dyżurów radnych Rady Miejskiej na miesiąc lipiec 1993 roku:

1. 7.07.93r. - Ryszard Figurski
2. 14.07.93r. - Jadwiga Grobel
3. 21.07.93r. - Bogusław Grzesiak
4. 28.07.93r. - Jan Hałakuć

Już dziś zgłoś się do biura Redakcji

ZIEMIA LUBAŃSKA

Zapewniamy ci skuteczną reklamę.

Cennik reklam i ogłoszeń:

- drobne (do 15 słów) - 20 tys. zł.
- ramkowe - 3 tys zł. za cm2
- stałe z bonifikatą
- pierwsza i ostatnia strona 30% narzutu
- tekst sponsorowany - cena do uzgodnienia
- o nowych miejscach pracy - bezpłatnie.

"HURTOWNIK"

Handlowo - Usługowa
Spółdzielnia Pracy
Lubań, ul. Dąbrowskiego 29
tel. 25-94, 27-81

oferuje:

- artykuły spożywcze w szerokim asortymencie,
- artykuły zaopatrzenia technicznego i materiałowego,
- urządzenia sklepowe,
- urządzenia chłodnicze,
- sprzęt i surowce do masarni i piekarni,
- opakowania: papier, torebki, woreczki, reklamówki,
- wyroby z plastiku: wiadra, miski, skrzynki balkonowe, folia.

Czynna codziennie od 7.00 do 15.00
w soboty od 7.30 do 13.00.

Przy większych zakupach towar dostarczamy własnym transportem.

SKLEP "TEKSTYL"

u
Krysi i Jadzi
ul. Bracka

posiada w ciągłej sprzedaży:

- wykładziny podłogowe,
- dywany i chodniki,
- materiały sukienkowe i ubraniowe,
- ręczniki, ścierki,
- ceraty, obrusy,
- kołdry, poduszki.

Szeroki asortyment,
korzystne ceny.

WAŻNE ADRESY I TELEFONY

POGOTOWIA

- Pogotowie Ratunkowe - .999
- Straż pożarna -998
- Policja -997
- Pogotowie ciepłe -993
- Pogotowie sieci

elektrycznej -26-80

SŁUŻBA ZDROWIA

- Szpital rejonowy -20-52
- Przychodnia ZOZ,
Okrzei 8 -30-23

APTEKI

- ul. Łokietka 24 -31-40
- ul. Spółdzielcza 9 -20-79
- ul. Chrobrego 1 -59-78

WYMIANA WALUT

- Bank Pl. 3 maja 16 -20-23
- PKO ul. Bankowa 9B - ...22-60

STACJE CPN

- ul. Ratuszowa -28-79
- Jałowiec -25-10

POSTÓJ TAKSÓWEK

- ul. Dworcowa -26-26
- ul. Żymierskiego -24-44

POSTÓJ BAGAŻÓWEK

- ul. Graniczna -40-64

INNE

- Informacja -913
- Biuro napraw telefonów - 914
- Nadawanie telegramów - 905
- Zamawianie rozmów - ...900
- Informacja kolejowa - ...910
- Informacja PKS -29-20
- Urząd Miasta Lubania - ..40-86
- Urząd gminy -30-27
- Urząd Rejonowy
w Lubaniu -20-11
- MOSiR -26-88
- Miejski Dom Kultury - ...27-72
- Hotel MOSiR -24-86
- PTTK Oddział Lubania - ...24-23
- Parafia
Rzymsko-Katolicka -31-03
- Muzeum Osadnictwa Wojskowego -32-13
- Miejska
Biblioteka Publiczna - ...24-69
- Kino "Wawel" -29-77
- Biblioteka -24-69
- Urząd
Stanu Cywilnego -22-58

Ziściły się wreszcie po paru latach marzenia byłego senatora i lokalnego polityka. Na progu 1993 roku obudziliśmy się rzeczywistości w innym kraju, a że nie ma to nic wspólnego z samorządnością to nic wielkiego, mamy w zamian prawo nakazujące obywatelską ideologię i światopogląd. Stało się tak za sprawą ustawy o radiofonii i telewizji, określającą urzędowo "wartości chrześcijańskie" jako oficjalną doktrynę, na straży której winno stać państwo.

To nic, że przez czterdzieści parę lat PRL-u przerabialiśmy ideologiczny wariant państwa, z wpisami o

nieprzyzwoite obrazki nie pojawiały się na naszych ekranach. Będzie czuł również nad lokalną racją stanu, zatem koniec z serialami typu "Rura", relacjami z obrad Rady Miejskiej, programami interwencyjnymi, zalami bezrobotnych. Nikt już nie będzie denerwował władz, piekarzy czy drogowców. Cenzor sprawi, że wreszcie zapanuje powszechne szczęście i czystość moralna. A że nie będzie to odzwierciedlało problemów naszej społeczności - to już mało istotne, najważniejsze, że wypełni się ta brakująca luka po poprzedniej rzeczywistości.

Kwestią czasu jest także rozciąg-

WYPEŁNIANIE LUKI

"wartościach socjalistycznych" i socjalistycznej ideologii, to mimo całego aparatu strzegącego czystości ideologii nie było gwarancji, że będą one przestrzegane. "Nie przymuszony nikt przymusu nie chce" - jak pisał B. Brecht i wiadomo, że na wszelki wypadek przy wartościach dobrze jest postawić stróża.

Jak będzie dzisiaj - nie trudno zgadnąć. Licencję na nadawanie programów dostaną jedynie ci, którzy dadzą gwarancję, że zastosują się do ideologicznych wymogów nowego prawa. Czy nasze Stowarzyszenie Telewizyjne "Lubań" nie będzie zmuszone na stałe zlikwidować retransmisji niektórych "nieścisłych" programów, chcąc zachować swoją egzystencję? Kto da rękojmię, że program będzie ideologicznie i moralnie czysty - Prezes, Rada Programowa, obsługa techniczna? A jak się wkładnie chochlik, wirus, czy jakaś inna siła nieczysta? Koniec z nadawaniem, a i wolność zagrożona. Co zatem zrobić? Nic prostszego - powołać strażnika prawomysłności, czyli inaczej mówiąc - cenzora. On wszystko załatwi i dopilnuje, żeby żadne

niecie zasad kontroli ideologicznej z jednego środka przekazu na wszystkie. Dlaczego uratowany moralnie lubański telewidz zaraz po odejściu od odbiornika ma wpaść w zasadzkę destrukcyjnych tekstów, nie daj Boże wolnomyślicielskich, pojawiających się od czasu do czasu w "Przeglądzie Lubzańskim".

A co z lubańskimi kapelami rockowymi, właścicielami wypożyczalni kaset video, abonamentami KOM-SAT-u, posiadaczami magnetowidów i anten satelitarnych? Przecież to pokaźna grupa potencjalnych "obrazoburców". Jak sprawdzić ich prawomysłność i lojalność wobec obowiązującej ideologii? Jeden cenzor tego nie załatwi.

Nie bójmy się... system już ruszył. I nie o wartości chrześcijańskie w tym wszystkim chodzi. Bo jak się ma do tego wiara, personalny kontakt z sacrum, wzniesienie się ku transcendencji w skupieniu i modlitwie, w żaden sposób nie może zrozumieć.

A co ty - Szanowny Czytelniku o tym myślisz?

(D.T.)

BATALIA O STUDIO S

Wyłączenie nadajnika telewizyjnego Stowarzyszenia Telewizyjnego "Lubań" po raz kolejny pokazało, w bardzo wyraźny sposób, jak wielu sympatyków i stałych odbiorców miało lubańskie Studio S. Członkowie Rady Programowej i redaktorzy nieustannie indagowani są przez zawieszonych lubańskich. Pada wiele pytań. Wyrażany jest żal serdeczny, a często i ostre słowa krytyki pod adresem decydentów.

Przypomnijmy więc jeszcze raz, jak doszło do zawieszenia pracy naszej społecznej telewizji.

Wejście w życie Ustawy o radiofonii i telewizji (1 marca 1993r.) uaktywniło działanie organu Ministerstwa Łączności, jakim jest Państwowa Agencja Radiokomunikacyjna. Po raz pierwszy w czasie trzech lat działania, w dniu 12 marca 1993r. przeprowadzono kontrolę naszej stacji nadawczej i wobec stwierdzenia braku stosownych zezwoleń w dniu 18 marca wydano decyzję nakazującą wyłączenie nadajnika do 31 marca b.r. Mniej zorientowanym przypomnijmy w tym miejscu, że o zezwolenie i przydział częstot-

liwości ubiegaliśmy się nieustannie od 19 lutego 1990r. Zgodnie z obowiązującym prawem ani nasza telewizja, ani inne, oprócz telewizji państwowej, takich zezwoleń otrzymać nie mogły.

Dziwnym jest nadal dla nas fakt, że były nieliczne przypadki takich czasowych zezwoleń dla wybranych

przed lubańskim Kolegium d/s wykroczeń rozprawa, na której wnoszący sprawę przeciwko Stowarzyszeniu dyrektor Zarządu Okręgowego PAR we Wrocławiu, wyrażając sympatię dla naszej telewizji, podtrzymał jednak zarzut.

Kolegium uznając nasze wykroczenie, odstąpiło jednak od karanania. Na decyzję Ministra Łączności wystaliśmy skargę do Naczelnego Sądu Administracyjnego w Warszawie.

Poczyniliśmy jeszcze wiele prób przyspieszenia trybu uzyskania zezwolenia czasowego. I tak w dniu 18 maja czteroosobowa delegacja Stowarzyszenia wraz z Burmistrzem Miasta udała się do Warszawy, do Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji. Z Prezesem tej Rady umówił nas poseł pan Tadeusz Lewandowski. Niestety, z panem Markiewiczem nie udało się nam rozmawiać, a przedstawiciel Rady, oprócz wyrazów sympatii, nie potrafił nam niczego doradzić, obiecać, załatwić.

Z posłem Tadeuszem Lewandowskim spotkaliśmy się jeszcze 21 maja w Jeleniej Górze. Zarówno on jak i poseł Jan Kisiliczek mocno zaangażowali się w naszą sprawę obiecując interwencję nie tylko w Krajowej Radzie Radiofonii i Telewizji, ale także u Pani Premier. Niestety obaj panowie są już byłymi posłami stąd ich możliwości bardzo się zmniejszyły.

Kolejnym naszym działaniem było wystosowanie 14 maja pisma do Pana Prezydenta Lecha Wałęsy z prośbą o "życzliwą i skuteczną pomoc w szybkim uzyskaniu choć czasowego zezwolenia na ponowne włączenie naszego nadajnika telewizyjnego".

Z datą 4 czerwca otrzymaliśmy odpowiedź podpisaną przez Sekretarza Stanu dr Andrzeja Drzycimskiego. Czytamy w niej między innymi: "Trudno zatem wymagać od Prezydenta Rzeczypospolitej interwencji, zwłaszcza jeszcze przed rozpoznaniem przez Radę wniosku Waszego Stowarzyszenia. Chciałbym również dodać, że podobnych próśb napływa do Urzędu Prezydenta bardzo dużo".

Dalszy los lubańskiej telewizji leży w gestii konstytucyjnego organu: Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji. W najbliższych dniach mają ukazać się jej zarządzenia wykonawcze i cenniki. Te ostatnie są bardzo istotne. Czy uda nam się uzyskać taką zniżkę, by pokonać i tę przeszkodę? Bardzo pomocną zapewne życzliwość okazywana przez władze samorządowe i Burmistrza Miasta, a także akcja masowego podpisywania list protestacyjnych zainicjowana przez Związek Kupców i radnego pana Romana Juckiewicza.

Czy i kiedy Studio S wznowi swoją działalność? Pytanie, jak na razie, pozostaje bez konkretnej odpowiedzi.

Marian Witczak



rozgłośni radiowych i telewizyjnych. Powołując się między innymi na ten fakt, wystosowaliśmy odwołanie od decyzji PAR-u do Ministra Łączności i nadawaliśmy dalej, do 13 maja. W dniu 17 maja otrzymaliśmy odpowiedź od Ministra Łączności utrzymującą w mocy decyzję PAR-u o wyłączeniu nadajnika.

W dniu 21 maja odbyła się

Mało kto zaprzeczy temu, że odkrywanie dziejów miasta to działalność nad wyraz pożyteczna i społecznie oczekiwana. Słyszcy się bowiem wręcz głosy że najwyższa już pora na kompleksowe uregulowanie podniesionego problemu. Trzeba wiedzieć, że większość miast ma go już za sobą. Także u nas wiele zrobiono w tej dziedzinie, wydając "Historię Miasta Lubania". Należy jednak pamiętać, że praca ta ma specyficzny charakter. Nie spełnia wszystkich wymogów historiograficznych, a ponadto obejmuje tylko ściśle określony wycinek czasu. Powstaje wobec tego pytanie, a co z pozostałymi okresami dziejów Lubania? Jeśli ich nie wypełnimy, a poprzestaniemy przy dotychczasowym stanie badań, będziemy niechybnie posądzeni o germanofilizm. Zresztą już tak właśnie ocenia się "na mieście" dokonane przedsięwzięcie. Pora więc na dalszy, systematyczny trud badawczy, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów miasta... po 1945 ro-

A DRZEWIEJ I TAK BYWAŁO!

ku! Jak się okazuje, ten właśnie okres jest - historycznie rzecz biorąc - wielką "białą plamą", tymczasem budzi on niebываłe zainteresowanie społeczne. Udowodniła to nasza telewizja lokalna...

Wielkie wrażenie na widzach Studia S zrobił wyemitowany jeszcze w styczniu b.r. arcydziełowy program P. Zdzisława Bykowskiego o stosunkowo krótkich, acz wielce chwalebnych dziejach... Operetki Lubańskiej! Trudno uwierzyć, że coś takiego mogło wydarzyć się w naszym mieście. Żeby na tak "głuchej" prowincji, siłami amatorskimi, z sukcesem... Przyznacie Państwo, fascynująca to sprawa! Czy obecnym animatorom kultury coś takiego w ogóle może się przyśnić? Środowiska większe, z możliwościami, bazą, zapleczem intelektualnym i artystycznym, nie jest w stanie sprostać

takiemu przedsięwzięciu. A jednak, jak się chce...

Chwała Studiu S za ocalenie od zapomnienia tego "czarującego kawałka" z dziejów naszego miasta. Gdyby nie przerwa w emisji należałoby sądzić, że ambitni redaktorzy jeszcze nie raz uraczyliby nas podobnymi "smakowitymi kąskami" wspomnień. Z rozmaitych źródeł wiem, że jest do czego wracać. Może nie są to tak spektakularne osiągnięcia, jak Operetka Lubańska, ale dobrze byłoby zachować dla potomnych wiedzę o nietuzinkowych zdarzeniach kulturalnych i innych z lat 40-tych, 50-tych i 60-tych. Nie trzeba podkreślać, że właśnie one to niejednokrotnie składały się na treść życia pierwszych pokoleń Lubaniaków!

Przypomnijmy zatem, tytułem przekładu, kilka godnych upamiętnienia zdarzeń. W latach 1947-51 działał pod batutą Władysława Świerczyńskiego chór mieszany. Także cztery lata, tylko że wcześniej, bo w okresie 1945-49, funkcjonowała orkiestra kolejowa. Jej organizatorem i pierwszym kapelmistrzem był P.E. Grochal. Wielką estymą cieszył się działający w latach 1947-51 zespół teatralny. Wystawił on szereg renomowanych sztuk, z których największym wzięciem cieszyły się dwie inscenizacje: "Igraszki z diabłem" i "Wodewil Warszawski". Działalnością teatru kierował L. Rudkowski.

To tylko garść znanych mi faktów z kulturalnych dziejów naszego miasta i to tylko - jak można zauważyć - z pierwszych lat po II wojnie światowej. Pozostały okres jest, przynajmniej dla autora niniejszej publikacji, zupełnie nieznan. Warto by było go zapisać. Mam świadomość, że bez pomocy Czytelników niczego na tym polu nie zdziałamy. Czekamy zatem na informacje!

Ryszard Figurski

KIOSKI HANDLOWE - HALA TARGOWA

Lubań, ul. Włókiennicza

GILEWSKA RENATA

oferuje:
wyroby drobiarskie:
świeże kurczaki, udka, podroby,
przetwory z drobiu,
duży wybór,
doskonały smak.

Przyjmuję zamówienia na każdą okazję.
artykuły dla domu:

dywany, poduszki, poszewki, ręczniki,
ścierki, obrusy.

Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 17.00

w soboty w godz. 9.00 - 13.00

W IERSZEM PISANE

W ramach tego cyklu będziemy prezentować amatorską twórczość literacką - wiersze, poezje. Są wśród nas tacy, którzy z wewnętrznej potrzeby przelewają na papier stany swoich duchowych napięć. Ludzie wrażliwi na piękno otaczającej nas rzeczywistości, często przez innych nie dostrzegane. Większość pisze do przysłowiowej szuflady nie pokazując tego innym, często nie mają takiej możliwości. Zapraszamy do nas. Na łamach "ZL" będziemy prezentować waszą twórczość. Nieśmiałyśmy zapewniamy anonimowość.

Przyniescie lub przyslijcie swoje prace do redakcji. Do pierwszego numeru wybraliśmy dwa wiersze z dostarczonego nam tomika. Autor - znany redakcji - podpisuje się inicjałami "CC".

xxx

Dokąd pędzisz?
Uwikłany w wir codzienności
Szarpiać
Krepujące boleśnie
Pęta niemożności.

Dokąd zmierzasz?
Pozostawiając za sobą
Pustkę
Rozdarte ramiona
Tęsknotę.

Jak daleko jeszcze
Wytyczony cel
Wabiący
Złudnymi obietnicami
Purpurowej pustki.

Stań.
Zatrzymaj się, usiądź
Pomyśl.

Czy aby nie za szybko?
Czy aby nie za daleko?

-CC-

xxx

Łączy nas tak niewiele
Zbyt mało
Jak na miłość

Kilka krótkich
Kradzionych życiu rozmów
Dwa może trzy
Muśnięcia ust

To na pewno nie to
Chyba nie.
Co więc to jest?

Utracony spokój
Myśli przywołujące
Twój subtelny wizerunek
Wypełnione Tobą
Marzenia, sny, plany
Tęsknota.

Co to jest?
Boję się nazwać tego
Co zawiadnęło mną bez reszty.

-CC-

nym obiekcie kultury - w Stadthalle, Orkiestrą jubilatka dyrygował długoletni jej dyrygent Heinz - Jurgen Klein. Pod jego też batutą w finałowym programie, przy akompaniamencie świętujących muzyków, w blasku jupiterów, w marszu i w polce prezentowały się dziewczęta z zespołów tanecznych Miejskiego Domu Kultury w Lubaniu. Te

Z WIZYTĄ W GÖRLITZ

Jedynymi, honorowymi gośćmi, przybyłymi z drugiej strony Nysy były zespoły taneczne z Miejskiego Domu Kultury "Osadnik" w Lubaniu. Ten pobyt nie ograniczył się jedynie do udziału w jubileuszowym koncercie, podczas wizyty młodzież poznała zabytki, ich historię i związane z nimi legendy, podziwiała wspaniałe obiekty przyrody i uroki festynu odbywającego się na starym mieście.

15 maja w godzinach wieczornych w wypełnionej po brzegi sali w przygranicz-

występy lubańskich tancerek zaszokowały nie tylko zgromadzoną tego dnia publiczność, ale także wzbudziły zachwyt dyrygenta, co dało się zauważyć. Uroczystości mniej oficjalne, typowo towarzyskie, umilały także lubańskie zespoły taneczne, prezentując, tym razem, tańce dyskotekowe.

25 lat, to piękny jubileusz, wymownie i wspaniale został on uczczony, podkreślony kwiatami i w kwiaty wpisany, no i z polskim akcentem.

Maria Janikowska

Przedsiębiorstwo Handlowe "BEHAMA"

Export - Import

Jan Bukiewicz
Lubań
ul. Armii Krajowej 5
tel. 30-61 w.253

polecamy:

- piwo butelkowe pasteryzowane,
 - chemię gospodarczą,
 - napoje i wyroby firmy "BARITPOL" z Nowego Sącza.
- Czynne w godz. 8.00 - 15.30, w soboty 8.00 - 14.00

" DNI LUBANIA 1993 "

Z kroniki Miejskiego Domu Kultury w Lubaniu

1. "Dni Lubania" zainaugurował program z cyklu "Gitarą i piórem". Wśród wykonawców: młodzież z LO, gość rodem z Ameryki, czyli pan Kristofer Koks, oraz duet: Anka i Marcin z Jeleniej Góry. W miłym, kameralnym nastroju publiczność spędziła czas przyjemnie i z pożytkiem dla ucha.

2. W dzień Zielonych Świątek, w późnych godzinach wieczornych, mieszkańcy naszego miasta mieli okazję doznać wielu niecodziennych wrażeń uczestnicząc we wspaniałej pantomimie prezentowanej przez aktorów Teatru Animacji z Jeleniej Góry. Spektakl pt. "Słońce księżyc, gwiazda" celowo został zaprezentowany w dniu Zesłania Ducha Świętego, bowiem - odwołując się do motywów biblijnych - starał się opowiedzieć historię Chrystusa.

3. Po dwuletniej przerwie Miejski Dom Kultury postanowił wrócić do imprezy towarzyszącej poprzednim "Dniom Lubania" - czyli do prezentacji artystycznych. W tym roku odbyły się one pod hasłem "Dzieci - dzieciom" i miał miejsce w Dzień Dziecka. Przy szczególnie wypełnionej widowni Miejskiego Domu Kultury prezentowały się zespoły z następujących szkół:

- Specjalnego Ośrodka Wychowawczego w Lubaniu,
- Szkoły Podstawowej nr 5 i 6,
- Zespołu Szkół Zawodowych im. Kombatantów Ziemi Lubańskiej.

Zabrakło w tej imprezie innych reprezentacji, ale za to wielką atrakcją był występ przedszkolaków. W prezentacjach szkolnych zespołów artystycznych wzięły także udział dziecięce i młodzieżowe zespoły taneczne Miejskiego Domu Kultury.

4. Z "Dniami Lubania", a jeszcze bardziej z "Dniem Dziecka", miała związek impreza dla dzieci zat. "Zaczarowana księżka", innym słowy program "Magic show", w wykonaniu znanej grupy artystów iluzji - czyli zespołu Selleno. Artyści zabawiali naszą najmłodszą publiczność, zdradzając jej wiele tajemnic swojej sztuki.

5. Jedną z ciekawszych, cieszącą się dużym zainteresowaniem imprez, był organizowany przez Miejski Dom Kultury konkurs "Co wiem o Lubaniu". Próbowano go potraktować jako zabawę intelektualną, młodzież jednak była tak świetnie przygotowana, że rywalizacja stała się

oczywista. I ja to w konkursach bywa, wśród dobrych zawsze są lepsi. Tak też było i tym razem. W eliminacjach pisemnych drużyny uplasowały się następująco:

I miejsce - drużyna Szkoły Podstawowej nr 4

II miejsce - drużyna Szkoły Podstawowej nr 5

III miejsce - drużyna Szkoły Podstawowej nr 1

na IV miejscu - drużyna dziecięca (najmłodsza) z klasy turystycznej ze szkoły Podstawowej nr 3.

Po finałowym spotkaniu drużyn werdykt brzmiał następująco:

I miejsce - drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 3 w składzie: Ola Butym, Michał Wojciechowski i Marcin Ciosek.

II miejsce - drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 1: Michał Rosiecki, Arkadiusz Lisowski i Bartłomiej Raab;

III miejsce - drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 4 w składzie: Bogusia Koncka, Ania Szeremeta i Sebastian Pilipczuk.

Słowa uznania należą się wszystkim drużynom. Zabrakło w tych zmaganiach jednej szkoły. Do miłego zobaczenia za rok w pełnym składzie.

6. Tego jeszcze nie było. Takiej ilości zespołów nie gościł jeszcze nigdy do tej pory Miejski Dom Kultury. Wystąpiły bowiem Metalica, AC/DC, Roxette, Madonna, Sandra, Paula Abdul, Majka Jeżowska i sam Józef Broda z Istebnej z Zaolzia (???) Ale teraz poważnie, te wspaniałe zespoły i wspaniali wykonawcy, to nikt inny jak dzieci z Lubania i Henrykowa oraz oczywiście ich mini lista przebojów.

7. W ramach tegorocznych "Dni Lubania", tym razem w uroczym zakątku miasta, w lubańskim amfiteatrze, dla mieszkańców naszego grodu koncertowała "Estrada Lubañska", prezentując program pt. "Optymistycznie przyszłość patrz". Koncerty tego zespołu zawsze spotykają się z miłą oceną publiczności.

8. Zwykle wspaniałe programy, kojarzą nam się ze znanymi nazwiskami, wielkimi ośrodkami, ze wszystkim co jest na fali, co lansują "wielcy tego świata". Tymczasem kultura może kwitnąć również w małej miejscowości. Tak przynajmniej jest w Michałkowicach. W tej właśnie wsi zamieszkuje sporo ciekawych ludzi, ludzi imponujących bogactwem pomysłów w zakresie rozwiązań artystycznych. Jeden z takich zespołów stanowi mał-

żeństwo: Jadwiga i Tadeusz Kutowie. Skromni artyści, ale jacy

wspaniali. pełni pomysłów i szaleni w artystycznych przedsięwzięciach. Mieli okazję udowodnić to mieszkańcom naszego grodu prezentując arcyciekawo program "The popeline".

9. Z wojaży po Polsce, z nagrań w Telewizji Polskiej, wrócił na swoje tereny kabaret "PAKA", wrócił także dlatego, aby 9 czerwca zaprezentować się lubańskiej publiczności.

10. Z okazji tegorocznych "Dni Lubania" do konkursu plastycznego "Moje miasto" - zaproszone zostały dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Lubaniu. Na przegląd wpłynęło ponad 30 prac plastycznych. Oto laureaci:

I miejsce - Jacek Malec, II miejsce - Agnieszka Drózdź i Marek Olejniczak, III miejsce - Edward Zdunek, Magda Łapa, Marzena Sibielska i Anna Trzeciak. Prace dzieci zostały wyeksponowane w Miejskim Domu Kultury - wystawa towarzyszyła wszystkim imprezom z okazji "Dni Lubania".

11. Tegoroczne obchody "Dni Lubania" - Miejski Dom Kultury zakończył kameralną imprezą zat. "Poezja w muzykę wpisaną". Wśród wykonawców: nauczyciele PSM - Dorota i Paweł Okienkowie, wyróżniający się uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej i Iwona Chmielowiec - recytorka z Miejskiego Domu Kultury. W sekwencjach muzycznych prezentowali się uczniowie: Krzysztof Sawczyk, Michał Bialka, Iwona Siemaszko, Karolina Urbańska (skrzypce) i Magda Kadej (akordeon solo) oraz zespół akordeonistów w składzie: Marcin Bykowski, Przemek Mikolajek, Marek Gąsior, Krzysztof Ziubrak, Tomasz Markut i Jarek Rozmanowski. Grupę tę przygotował Leonid Szichow, zaś z kolei pracujący pod kierunkiem pani Ludmiły Szichow - Piotr Matkowski wykonał dwa utwory na pianinie. Na tej imprezie nie zabrakło także gitarzystów, sonatiny - solo wykonała Marta Chromy, a "Romans" - Sławomir Horodyski. Wystąpił także tercet gitarowy: Daniel Sławiński, Monika Zięba i Sławomir Horodyski. Zgromadzona licznie publiczność sownie nagradzała brawami wykonawców.

W kronice tegorocznych "Dni Lubania" warto odnotować fakt, że ta duża liczba imprez odbyła się dzięki życzliwości Rady Miejskiej, Zarządu Miasta Lubań i Komisji Infrastruktury Społecznej. Należy też odnotować takie fakty, że na każdej z imprez widział się radnych i członków Zarządu Miasta. Mile to dla organizatorów i wykonawców.
Maria Janikowska

Znuszli swoje miasto?

Czy wiecie, że wg stanu na dzień 1.01 b.r. powierzchnia Lubania wynosi 1612 ha. Zabudowa stricte osiedlowa zajmuje 389 ha, a resztę stanowią lasy i zadrzewienia - 33 ha, akwenu - 83 ha, użytki kopalniane - 83 ha, tereny kolejowe - 42 ha, grunty rolne - 77 ha, drogi - 114 ha... A propos tej ostatniej kategorii. Lubań posiada 128 ulic i 6 placów. Mówimy oczywiście tylko o tych z zatwierdzonymi nazwami. Zresztą na tym polu wykazujemy chyba największą dynamikę. W 1992 roku zmieniono lub nadano nowe nazwy 33 ulicom i placom. Warto jeszcze wiedzieć, że na tym terenie zurbanizowanym żyje ok. 24.300 osób. Stan ten od lat utrzymuje się na zbliżonym poziomie. W ogólnej liczbie mieszkańców mamy 12.750 kobiet i 11.530 mężczyzn. Wskazana dysproporcja płci ujawnia się szczególnie w grupie wiekowej powyżej 60 lat. Wynosi ona mniej więcej jak 1:3 na niekorzyść płci brzydkiej. A więc i nas nie omijają określone trendy cywilizacyjne. Niech więc ktoś śmie powiedzieć, że jesteśmy "głuchą" prowincją...

(Kanty)

PRZEDSIĘBIORSTWO Produkcyjno - Handlowo - Usługowe

-TAURUS-

ul. Boczna 5
59-800 Lubań - Poland
tel. 41-81, tlx 75232

Oferuje po cenach hurtowych:

- Papiery i płótna ściernic
- Papiery ściernic wodoodporne
- Ściernice listkowe
- Ściernice łuskowe
- Ręczne urządzenia podnośnikowe (z atestem)
- Samozamykacze do drzwi
- Podnośniki kolejowe (z atestem)
- Pompy hydrauliczne + siłowniki
- Wyciągarki linowe.

Zainteresowanym wysyłamy szczegółową ofertę wraz z cenami.

Zapraszamy do współpracy.

ZAWODY DLA ŻELAZNYCH

Już wkrótce - wielkie emocje sportowe. 3 czerwca b.r. rozegrany zostanie VII Ogólnopolski TRIATHLON Lubański V Miistrzostwa Woj. Jeleniogórskiego.

Co to jest TRIATHLON? Słowo zapożyczone z greki - znaczy trójbój, który w swej klasycznej formie wymaga przeplatania 3800 m, przejechania na rowerze 182 km i przebiegnięcia maratonu, czyli 42 km. Zwycięży ten, kto zrobi to najszybciej.

lu wspaniałych zawodników, wspaniałą czołówkę naszego kraju, tj. Dariusza Szarmacha, Jana Gawła, Ireneusza Jesiona, Stanisława Zjferca, Waldemara Cebulę, Jerzego Szufranowicza i wielu innych. Obsada tegorocznych zawodników zapowiada się równie interesująco, a więc emocji nie zabraknie.

Start do pierwszej konkurencji - Pływanie o godz. 14.30 w Bożkowicach, następnie trasa rowe-



Nasze lubańskie zawody to jakby ćwiartka tego klasycznego - 900 m pływania, 45 km rower i 10 km biegu. Ta mordercza dyscyplina sportu wymaga od zawodników żelaznej kondycji. Tylko nieliczni mają odwagę stanąć na starcie, aby poddać próbie swój organizm.

W ciągu siedmioletniej już historii Lubańskiego Triathlonu, mieliśmy okazję oklaskiwać wie-

rowa (Bożkowice - Olszyna - Lubań - Nowa Karczma - Siekierczyn - Zaręba - ul. Łużycka - Rynek) i na koniec bieg. Meta na ulicy Spółdzielczej.

Organizator - Stowarzyszenie Sportowe "TRIATHLON LUBAŃSKI" - przygotuje ponadto szereg imprez rekreacyjno - rozrywkowych, które odbędą się w rynku naszego miasta.

(kik)

WEEKENDY ZAMIAST WCZASÓW

Wysokie koszty utrzymania będą powodem, że w tym roku tylko co 4-ty Polak wyjedzie na urlop. Jak wyliczono, wczasy nad jeziorem kosztują 2 mln zł, nad morzem 3 mln.



Wielu więc pozostanie w domach, wyjeżdżając jedynie nad pobliskie jeziora.

Kierownik Ośrodka Wypoczynkowego "Rajsko" w Bożkowicach zapytany o gotowość przyjęcia zwiększonej liczby gości zapewnił, że jest na to przygotowany. Odnowiona baza noclegowa, zaplecze socjalne oraz sprzęt pływający oczekują na urlopowiczów. Nie udało się dokończyć rozpoczętej przebudowy zaplecza socjalnego baru, realizowanego oszczędnym systemem gospodarczym. Na terenie Ośrodka czynne będą - kiosk "Ruch", wielobranżowy oraz Bar i wypożyczalnia sprzętu sportowego z cenami na ubiegłorocznym poziomie. Ceny usług hotelowych wzrosły o ok. 10%.

Przykładowo dwutygodniowy pobyt wraz z pełnym wyżywieniem (w zależności od domku) będzie oscylował w granicach od 1,3 do 1,4 mln zł. Dodatkową atrakcją dla urlopowiczów będzie stanowiący bogaty program imprez rekreacyjnych, które będą organizowane w weekendy.

Jak nas zapewniono, na terenie ośrodka zrobiono wszystko, aby pobyt nad jeziorem należał do przyjemnych. Jest jednak coś, czego nie udaje się przeskoczyć. Woda. Ścisłej - jej brak. Od kilku lat, tuż przed sezonem jej poziom obniża się "złośliwie" zmuszając urlopowiczów do nieprzyjemnych, błotnych kąpiei. Kpiarze twierdzą, że to zaporą przecieka. Może w ty roku ktoś pomoże. Szukamy mocnych.

(kik)

GDZIE JEST PIĘKO?

MZKS "ŁUŻYCE" zakończył rozgrywkę sezonu 1992/93 we wszystkich kategoriach wiekowych. Zespoły występowały w następujących klasach: seniorzy - klasa okręgowa, juniorzy starsi - klasa międzyokręgowa, juniorzy młodszy - klasa terenowa oraz dwie drużyny trampkarzy, młodszy i starsi. Tabele rozgrywek zamieścimy w następnym lipcowym numerze "Ziemi Lubańskiej".

Najlepszy wynik osiągnęli trampkarze młodszy trenowani przez Waldemara Wolerajtera, którzy pokonując w finałowym meczu (13.06. 1993r.) zespół Orła z Wojcieszowa zdobyli tytuł mistrza województwa jeleniogórskiego w sezonie 1992/93. Ten młody zespół występował w rozgrywkach w składzie: Moch Robert, Szewc Dawid, Kapell Bartłomiej, Socha Mirosław, Semeniuk Marek, Zygmunt Przemysław, Babij Krzysztof, Brzeskot Mariusz, Jędrzejczak Andrzej, Brzeskot Krzysztof, Kisiel Łukasz, Zdunek Marcin, Diakoneński Krzysztof, Załęski Marcin.

Inne nieoficjalne jeszcze wyniki to: V miejsce seniorów, XI juniorów klasy międzynarodowej. Zespół ten, po wycofaniu drużyny Karkonoszy z Jeleniej Góry, był jedynym reprezentantem województwa w tak doborowym gronie piłkarskim z okręgu wrocławskiego i wałbrzyskiego. Juniorzy starsi swą dobrą grą przerwali dalsze rozgrywki w tej klasie piłkarskiej.

Juniorzy młodszy za szczeblu klasy terenowej zakończyli rozgrywki na miejscu drugim, trampkarze starsi zdobyli czwarte miejsce. W miesiącu czerwcu w

ramach obchodów Dni Lubania Klub "Łużyce" zorganizował Międzynarodowy Turniej Trampkarzy w którym wzięły udział drużyny z Frydland (Czechy) i Zittau (Niemcy) oraz "Graniczy" Bogatynia. Nasi młodzi piłkarze zdobyli w turnieju II miejsce.

Klub nasz doznał do półmetka 1993 roku dzięki znacznej pomocy Rady Miejskiej oraz licznym sponsorom takim jak: Firma "FAMILIO" P. Juckiewicz, Firma "KASZT-BUD" p. Kaszaty, Drukarnia p. Dumy, Drukarnia Arcydensowa P. Kułakowskiego, Masarnia p. Załubki, Piekarnia pp. Buczka i Wójcika, Rozlewnia Wód Gazowanych p. Rutkowskiej p. Kalety, Firma "BEHAMA" p. Bukiewicz, PZU SA Oddział Lubań, LZPB Lubań, Łużycki Oddział Straży Granicznej, składki pracowników ZNTK, MOSiR Lubań.

Działalność organizacyjna to bezinteresowna aktywna praca działaczy sportowych do których należą: W-ce prezes Jerzy Olczyk, członkowie Zarządu - Kazimierz Biniaszczyk, Ryszard Cwiertniak, Bronisław Sobański, Jan Żmuda, Wiesław Danielewski, Kazimierz Spendowski.

Mimo napotkanych trudności finansowych klub nasz dzięki pomocy i życzliwości wielu sympatyków może prowadzić swą działalność w pracy z młodzieżą i osiągać liczące się wyniki na szczeblu wojewódzkim. Wyniki te odzwierciedlają tabele w następnym numerze. Obecnie rozpoczynamy cykl przygotowań do nowego sezonu 1993/94. Zapraszamy do współpracy z Klubem wszystkich, którzy mogą udzielić wsparcia rzeczowego, materialnego i finansowego. Prezes

MZKS "Łużyce" Lubań
mgr Jan Hofbauer

LUBAŃSKIE IGRZYSKA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ

W dniach 11 i 18 czerwca b.r. na stadionie MOSiR odbyły się Igrzyska Młodzieży Szkół Podstawowych i Ponadpodstawowych oraz gry i zabawy dla dzieci klas I - IV. Oto wyniki dyscyplin lekkoatletycznych szkół podstawowych.

- Dziewczeta -**
100 m - 1. Furmaniak A. 2. Kocniowska M. 3. Wojtusiak M.
300 m - 1. Sudnik E. 2. Pamrocka A. 3. Jędrzejowska J.
800 m - 1. Koćma M. 2. Miłkulan K. 3. Kazimierczak K.
Skok w dal - 1. Boryczka D. 2. Młodzińska B. 3. Firtel B.
Skok wzwyż - 1. Przekop A. 2. Marzec M. 3. Dominikowska A.
Pchnięcie kulą - 1. Jaskiewicz K. 2. Harmak d. 3. Gądek N.
Sztafeta 4 x 100 m - 1. SP nr 6, 2. SP nr 5, 3. SP nr 3.
Sztafeta 4 x 400 m - 1. SP nr 1, 2. SP nr 6, 3. SP nr 5.
Chłopcy -
100 m - 1. Rzepa T. 2. Kobyłski T. 3. Kiferling P.
300 m - 1. Krępec P. 2. Kowalewski D. 3. Dąbrowski R.
1000 m - 1. Łasica w. 2. Jędarak S. 3. Włusek S.
Skok w dal - 1. Barański A. 2. Szachowicz B. 3. Darowny M.
Skok wzwyż - 1. Duma M. 2. Piwko G. 3. Minkiewicz D.
Pchnięcie kulą - 1. Wojewoda P. 2. Nartowski Z. 3. Rogoza Ł.
Sztafeta 4 x 100 m - 1. SP nr 6, 2. SP nr 4, 3. SP nr 1.
Sztafeta 4 x 400 m - 1. SP nr 6, 2. SP nr 4, 3. SP nr 1.

Drużynowo w L-A zwyciężyli:
Dziewczeta - 1. SP nr 6, 2. SP nr 5, 3. SP nr 1, 4. SP nr 3, 5. SP nr 2, 6. SP nr 7.
Chłopcy - 1. SP nr 6, 2. SP nr 1, 3. SP nr 4, 4. SP nr 3, 5. SP nr 7, 6. SP nr 3.

Wyniki konkurencji lekkoatletycznych młodzieży szkół ponadpodstawowych.
Dziewczeta -
100 m - 1. Drapała E. (LO), 2. Studnik A. (ZSZ), 3. Bartnicka E. (ZSZ).
400 m - 1. Chmielowska S. (ZSE), 2. Frączek A. (ZSZ), 3. Krakowiak A. (ZSZ).
800 m - 1. Bant K. (ZSE), 2. Sikorska M. (ZSZ), 3. Troć M. (LO).
Skok w dal - 1. Grzywo-Dąbrowska I. (LO), 2. Szwabowicz J. (LO), 3. Kandra J. (LO).
Pchnięcie kulą - 1. Ciszek A. (ZSE), 2. Tomaszewska I. (LO), 3. Słowik M. (ZSZ nr 1).
Sztafeta 4 x 100 m - 1. ZSZ nr 1, 2. LO, 3. ZSE.
Sztafeta 4 x 400 m - 1. LO, 2. ZSE, 3. ZSZ nr 1.
Chłopcy -
100 m - 1. Słowik T. (ZSZ nr 1), 2. Antoniszyn K. (ZSZ nr 1), 3. Kiferling M. (ZSZ nr 2).
400 m - 1. Kasprzak R. (ZSZ nr 2), 2. Szakoła T. (LO), 3. Michoński G. (ZSZ nr 2).
1500 m - 1. Pstrak S. (ZSZ nr 1), 2. Dzieciola A. (ZSZ nr 2), 3. Ptak R. (LO).
Skok w dal - 1. Miszczenowicz A. (ZSZ nr 1), 2. Czernik B. (ZSZ nr 1), 3. Skretowalski P. (ZSZ nr 2).
Pchnięcie kulą - 1. Śliwiński T. (ZSZ nr 1), 2. Antonowicz D. (ZSZ nr 1), 3. Szczerowski W. (LO).
Sztafeta 4 x 100 m - 1. ZSZ nr 1, 2. ZSZ nr 2, 3. LO.
Sztafeta 4 x 400 m - 1. ZSZ nr 2, 2. ZSZ nr 1, 3. LO.
Drużynowo w L-A zwyciężyły dziewczeta z LO, 2. ZSE, 3. ZSZ, wśród chłopców 1. ZSZ nr 1, 2. ZSZ nr 2, 3. LO.
Pozostałe wyniki w następnym numerze.

5 czerwca - drużynowe zawody w strzelaniu z kbks zostały przeprowadzone w kategorii mężczyzn i kobiet na strzelnicy przy znacznej pomocy funkcjonariuszy Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej. Zespoły w składach 3-osobowych walczyły o puchary i nagrody ufundowane przez Radę Miejską w Lubaniu. W kategorii mężczyzn w klasyfikacji o puchar rady walczyło 7 zespołów, a 5 drużyn strzelało poza konkursem.

kulturalno - rekreacyjnym, którego celem było pozyskanie środków na wyposażenie gabinetu rehabilitacji dzieci niepełnosprawnych miejscowego szpitala.

W bogatym programie imprezy wystąpił zespół muzyczny Oddziału Straży Granicznej, i Gryfowa Kapela Podwórkowa. Dzieci i dorośli uczestniczyli w konkursach zręcznościowo - rekreacyjnych. Zawodnik "Hetmana" z Gryfowa Wojciech Kowalcuk rozegrał symulantę z oddziałem 12 konkurentów z czego wygrał 10 spotkań.

SPORTOWE DNI LUBANIA

Najcelniej strzelał zespół Państwowego Przedsiębiorstwa Komunikacji Samochodowej w składzie: Czesław Szymkowiak, Zdzisław Wojtusik i Władysław Rudion uzyskując razem 265 pkt na 300 możliwych do zdobycia.

Miejsce II w konkursie - Zespół Szkół Zawodowych - 253 pkt., a miejsce III drużyna Lubańskiego Klubu Abstynenta - 251 pkt. Sklasyfikowany poza konkursem zespół Urzędu Miasta wystrzelał 279 pkt.

W kategorii żeńskiej wystartował tylko jeden zespół dziewcząt z Zespołu Szkół Zawodowych w Lubaniu w składzie: A. Piwko, K. Ziobroń, B. Małyszka. Drużyna ta wystrzelała 95 pkt. zdobywając puchar Rady Miejskiej.

6 czerwca - Festyn "Mieszkańcy - Dzieciom Niepełnosprawnym"

W niedzielne popołudnie mieszkańcy naszego miasta uczestniczyli w festynie

a mistrza pokonali Ociesia Mściślaw i Starzak Piotr. Kibice mogli spróbować piłkarskich umiejętności w strzelaniu rzutów karnych. Młodzi kolarze "Kwiszy" ścigali się w tzw. wyścigu australijskim - wygranym przez Jasińskiego.

Przez cały czas trwania festynu prowadzona była loteria fantowa, w której każdy los był wygrany, a szczęśliwcy wygrywali cenne nagrody.

Sportowym wydarzeniem festynu było ciekawe widowisko piłkarskie którego "aktorami" był zespół księży i i drużyna połączonych sił miejskich rajców z pracownikami samorządu. Formuła spotkania została ustalona jak w hokeju 3 razy po 20 minut, z dowolną ilością zmian. Może dlatego też uczestnicy meczu walczyli twardo i po męsku ale z szacunkiem dla siebie. Co prawda lekarz pełniący dyżur w dniu następnym, po kolejnej wizycie uczestnika meczu ze zdziwieniem spytał "a co to był za mecz". Wszystkim nieprzekonanym do powiedzenia "sport to zdrowie" wyjaśniamy, że powstałe kontuzje to wynik mniejszej wytrzymałości organizmów od sportowych ambicji zawodników.

Dla kronikarskiego porządku podajemy, że spotkanie zakończyło się wygraną "urzędników" 4:2.

Drużyny zapowiedziały, że po przerwie wakacyjnej umówią się na mecz rewanżowy.

(ZD)

NIE BĄDŹ SAM ZE SWOIMI KŁOPOTAMI

Telefon zaufania dla dzieci i młodzieży

- których rodzice piją
- bitych i zaniedbywanych
- wykorzystywanych seksualnie.

ZADZWOŃ - 32-35
 poniedziałek, środa, piątek
 od 17.00 do 20.00

